



## Читайте в серии «Фэнтези для подростков»:

*Дж.Э. Уайт*  
НОЧНЫЕ ТЕТРАДИ

*Сара Бет Дёрст*  
ДЕВОЧКА, КОТОРАЯ  
НЕ ВИДЕЛА СНОВ

*Клэр Фэйерс*  
МАГИЯ ЗЕРКАЛ

*Том Ллевеллин*  
СТРАШНАЯ ТАЙНА

*Уилло Дэвис Робертс*  
ДЕВОЧКА С СЕРЕБРЯНЫМИ  
ГЛАЗАМИ

*Крис Уормелл*  
ВОЛШЕБНОЕ МЕСТО

*Ник Уорд*  
ЦАРСТВО НОЧИ

*Сэмюэл Дж. Хэлпин*  
ОЧЕНЬ СТРАННЫЕ ЩЕПКИ

*Трентон Ли Стюарт*  
ХРАНИТЕЛИ ТАЙНЫ

*Карен Инглис*  
ТАЙНОЕ ОЗЕРО

*Полли Хорват*  
НОЧНОЙ САД

*Элка Эвалдс*  
БАБУШКИНА МАГИЯ

*Кирстен Бойе*  
ТОТ, КТО ПРИХОДИТ  
ИЗ ЗЕРКАЛА

*Р.Л. Тоалсон*  
ЛЕСНОЙ ХОЗЯИН

*Полли Хорват*  
БОЛЬШОЕ БОГАТСТВО

*Дамарис Янг*  
ОБОРОТНЫЙ ЧАС

*Лайза Николь*  
ВИНСЕНТ И САМЫЙ  
НЕОБЫКНОВЕННЫЙ  
ОТЕЛЬ В МИРЕ

*Джулия Пайк*  
ПОСЛЕДНЯЯ  
ЧАРОДЕЙКА

*Джесс Кидд*  
МАГИЯ НА КАЖДЫЙ  
ДЕНЬ

*Анна Хогтон*  
МАСКА АРИБЕЛЛЫ

*Ромили Бернард*  
ГИПОТЕЗА О МОНСТРАХ

*Мэри Даунинг Хаан*  
ГОСТЬ

*Николь Валентайн*  
ТЕОРИЯ  
ОТНОСИТЕЛЬНОСТИ  
С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ  
ПУТЕШЕСТВЕННИКА  
ВО ВРЕМЕНИ

*Хизер Касснер*  
САД КОСТЕЙ

*Клаудия Ромес*  
ДАНА МЭЛЛОРИ И ДОМ  
ОЖИВШИХ ТЕНЕЙ

*М. П. Козловски*  
РОУЗ КОФФИН

ПАСКАЛИН НОЛО

ЭЛИОТТ,  
*который*  
ПОТЕРЯЛСЯ  
*в*  
БИБЛИОТЕКЕ



Москва  
2021

УДК 821.133.1-93  
ББК 84(4Фра)-44  
Н80

Pascaline Nolot  
ÉLIOTT ET LA BIBLIOTHÈQUE FABULEUSE  
© RAGEOT-EDITEUR, Paris, 2019

Во внутреннем оформлении использованы изображения:  
© Svetlana Parshakova, Usenko Myroslava,  
mhatzapa, ermess / Shutterstock.com  
Используется по лицензии от Shutterstock.com

**Ноло, Паскалин.**  
Н80 Элиотт, который потерялся в библиотеке / Паскалин Ноло ; [перевод с французского С. Р. Исхаковой]. — Москва : Эксмо, 2021. — 224 с.

ISBN 978-5-04-155476-7

В день, когда начались его приключения, Элиотт убежал от хулиганов. Если честно, опять. И снова. Только на этот раз произошло кое-что неожиданное... Спрятавшись от преследователей, Элиотт случайно остался в библиотеке после закрытия — и как будто попал в другой, волшебный мир! Паренёк познакомился с очень строгим говорящим котом, дружелюбными механическими крысами, забывчивым привидением... И множеством необычных книг, одна из которых ему просто необходима. Ведь «Незаменимое руководство по защите от хулиганов» может решить все его проблемы! Осталось только поймать эту хитрую книжку...

УДК 821.133.1-93  
ББК 84(4Фра)-44

© Исхакова С.Р., перевод на русский язык, 2021  
© Издание на русском языке, оформление.  
ООО «Издательство «Эксмо», 2021

ISBN 978-5-04-155476-7

*Посвящается Ноэми*





## ПОГОНЯ

**П**розвенел звонок, возвестив время полдника. Светило солнце, пели птички. Одним словом, вторая половина дня была прекрасна... но только не для Элиотта.

Мальчишка лет десяти с подскакивающим на плечах ранцем мчался как сумасшедший. И не без причины: за ним гнался монстр! Безжалостное существо, преследующее его, не было ни опасным живот-

ным, ни похитителем детей, ни людоедом, изголодавшимся по нежной плоти. Нет, представьте кое-кого похуже! Шарли Шарлипень. Отвратительное, страшное и жестокое чудовище!

Шарли ходит в ту же школу, что и Элиотт. Шарли учится в том же классе, что и Элиотт.

И Шарли с необычайным упорством превращает учебный год своего так называемого школьного товарища в сущий ад.

Элиотт по опыту знал: если его снова поймают, с ним обязательно случится плохое — толчки, пинки, издёвки из-за очков и кудрявых волос. Шарли можно обвинить во многом — в ОГРОМНОМ количестве вещей, — но уж точно не в отсутствии изощрённой и злобной фантазии. Шарли всегда легко придумывает гнусные выходки — скажем, намазать Элиотту шею



клеем или бросить его книжку в унитаз. И у преследуемого не было ни малейшего желания в сотый раз терпеть подобные «розыгрыши»...

Паренёк ускорился, повернул налево и на всех парах понёсся к концу улицы. Перемахнул через три каменные ступеньки, толкнул дверь большого здания с розово-зелёным фасадом... Фууух! Спасён! Во всяком случае, он на это надеялся. В библиотеке — в месте, которое Элиотт знал как свои пять пальцев, — он чувствовал себя в безопасности. Он с раннего детства изучил в ней все укромные уголки (родители записали его сюда, когда ему не исполнилось и шести месяцев). Здесь у Элиотта было неоспоримое преимущество перед противником! Он был уверен, что — в отличие от своих врагов — никогда тут не заблудится и не потеряется.

На цыпочках, чтобы его не заметил библиотекарь, возящийся за стойкой регистрации, мальчик прокрался за высокие книжные полки, зигзагами прошёл среди стеллажей и тихонько проскользнул в крошечную комнату с уютно разбросанными разноцветными подушками. Каждую субботу сотрудники библиотеки выносили и раскладывали их на полу детского уголка, где в определённый час читали маленьким посетителям сказки. Подушки пролежат здесь до конца недели. И никто не найдёт его здесь, в том числе монстр Шарли. Чтобы в этом убедиться, Элиотт приподнялся на цыпочках и выглянул из полуоткрытого окна на улицу.

— Ю-ху, Ээээлиооооотт? Где тыыыыы?

— Хотим погулять с тобой! Что же ты нас не подождал?

Снаружи Иллио и Нико (два толстых грубияна, которых Элиотт прозвал Иди-

от и Болван) хихикали, не видя его. Дуэт неразлучных близнецов беспрекословно исполнял приказы Шарли. Они обладали весьма ограниченным интеллектом, зато любили подраться. Под гогот этих индюков на улице появилась девочка: нежная персиковая кожа, длинные ресницы, каштановые локоны, украшенные серебряной лентой. Она была похожа на хрупкую фарфоровую куколку из коллекции бабушки Элиотта. Прекрасное видение направилось прямо к близнецам:

— Вы его упустили?

Смутившись, те сразу прекратили смеяться:

— Ну... он быстрый.

— Быстрый?! И это ваше оправдание? — раздражённо процедила девочка. — Вас ДВОЕ, а он СОВЕРШЕННО ОДИН. И вам не пришло в голову разделиться и напасть с двух сторон?!

Они уставились на неё разинув рты. А красавица завопила:

— Тупицы! Не могли сами догадаться?! Не мне же за ним бежать! Я испачкаю свои лаковые туфельки! А они совсем новые! Вы всё испортили!!!

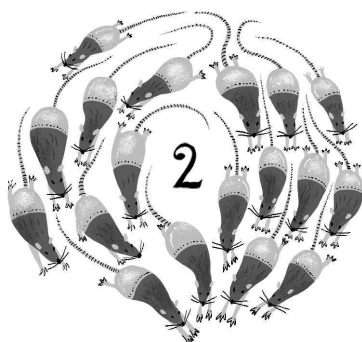
С этими словами, не дав близнецам времени на ответ, она развернулась на каблучках и бросила подозрительный взгляд на розово-зелёное здание.

Элиотт поспешно отошёл от окна, решив не высовываться из убежища, пока злейший враг не уйдёт. Потому что — да: Шарли, главарь школьной банды и причина всех его несчастий, — девочка... Внешне. Но Элиотт знал: под ангельским кукольным личиком скрывается чудовище. Монстр! Только кто же в это поверит?

Измученный погоней, мальчик опустился в середину горы подушек, вытащил

из кармана куртки пакетик клубничных «Карибо», своих любимых конфет, и начал уминать их одну за другой, чтобы восстановить силы. Конфеты успокоили Элиотта, и вскоре, почувствовав непреодолимую усталость, он заснул. Провалившись в глубокий сон, мальчик не услышал объявления о закрытии библиотеки и не увидел, как дверь в его убежище открылась, пропуская незваного гостя.





## КОТ И ПОЛЧИЩЕ КРЫС

**Р**езко вынырнув из сновидений, Элиотт проснулся с нехорошим предчувствием. Протёр глаза и посмотрел на часы. Катастрофа: 19:10! Он сразу же вспомнил о родителях. Месье и мадам Страшенёль (да, семья Элиотта из поколения в поколение носит фамилию Страшенёль, что не очень-то помогает ему добиться уважения в школе...) хотя и добродушны, но нарушения правил и расписания не терпят. Роди-

тели обязательно прочтут ему лекцию из-за опоздания. И, вероятно, накажут.

Хуже всего то, что до мальчика не доносилось ни единого звука — ни шелеста страниц, ни шёпота. Это означает одно: библиотека закрылась и он оказался в ловушке!

Вдруг возникло странное ощущение: будто за ним следят. Насторожившись, Элиотт оглядел подушки и увидел возлежащего на них, словно паша, великолепного чёрного кота в галстук-бабочке и с белым пятном в форме звезды на одном глазу. Животное наблюдало за ним. Элиотт тут же забыл о своих проблемах: он обожал всяческую живность даже больше клубничного «Карибо».

— Как тебя зовут, красавчик? — обрадовался мальчишка, протягивая руку, чтобы погладить нового четвероногого друга.